

Wake Forest University - Casa Artom
remembers

Paolo Venerando

FIELD NOTES ON TRANSLATION: CAMPO, DISTANCE, VISION, AND IMAGINATION

Memorial Lecture by
Pasquale Verdicchio

Opening remarks by
Peter Kairoff,
Wake Forest University

Thursday March 22, 4pm

Casa Artom

Dorsoduro 699-700

30123 Venezia



Paolo Venerando (1959-2015) was a beloved professor of Italian language and culture at the Società Dante Alighieri Venezia, University of California Education Abroad Program in Siena, Padova and Venice, and Wake Forest University - Casa Artom. Married to Enrica Berti and the father of Silvia, his passion for art and architecture and his dedication to the teaching of Italian have left a lasting impression on several generations of students.

Pasquale Verdicchio is a Professor at the University of California San Diego, where he has taught film, cultural studies, environmental literature, and writing in the Department of Literature since 1986. As a translator he published the works of Pasolini, Merini, Caproni, Porta, and Zanzotto among others. His publications include *Devils in Paradise: Writings on Post-Emigrant Cultures* (1998), *Looters, Photographers, and Thieves* (2011) and *Ecocritical Approaches to Italian Culture and Literature: The Denatured Wild* (2016). His poetry collection, *This Nothing's Place*, was awarded the 2010 Bressani Prize. Verdicchio is currently director of the UC Education Abroad Program in Italy; as EAP director in the 1990s, he worked closely with Paolo Venerando.